|  |  |
| --- | --- |
| **المجلس 2017جنيف، 25-15 مايو 2017** | logo_A-[Converted] |
|  |  |
|  |  |
| **بند جدول الأعمال:** **ADM 19** | **الوثيقة C17/43-A** |
|  | **31 مارس 2017** |
|  | **الأصل: بالإنكليزية** |
| تقرير من الأمين العام |
| مقترحان لزيادة الإيرادات المتأتية من موارد الترقيم الدولية (INR) |

|  |
| --- |
| **ملخص**بعد المناقشات التي جرت في دورة المجلس لعام 2016، يلخص هذا التقرير الآثار المالية المترتبة عن مقترحيْن لزيادة الإيرادات المتأتية من موارد الترقيم الدولية (INR): (1 فرض رسم سنوي عن الرقم العالمي للنداء الدولي المجاني (UIFN) ورقم تعرف جهة الإصدار (IIN)؛ (2 زيادة رسم التسجيل الذي يُدفع مرة واحدة عن الرقمين UIFN وIIN.**الإجراء المطلوب**يُدعى المجلس إلى **النظر** في المقترحيْن الوارديْن في هذا التقرير.\_\_\_\_\_\_\_\_\_**المراجع**[C16/69](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0069/en)، [C16/96](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0096/en)، [CWG-FHR 5/25](http://www.itu.int/md/S15-CLCWGFHRM5-C-0025/en)، [DT/63](http://www.itu.int/md/S14-PP-141020-TD-0063/en)، [C16/DL/7](http://www.itu.int/md/S16-CL-160525-DL-0007/en)، [C14/111](https://www.itu.int/md/S14-CL-C-0111/en)، [PP14/91](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0091/en) |

# ألف) خلفية

1 في ضوء القرار 158 (غوادالاخارا، 2010) الذي يكلف المجلس بدراسة إمكانية توليد إيرادات إضافية للاتحاد ربما من خلال تحديد موارد مالية جديدة للاتحاد لا علاقة لها بوحدات المساهمة، جرت مناقشة مسألة توليد إيرادات من موارد الترقيم الدولية (INR) في اجتماعات المجلس وفي مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2014 (PP-14) وفي اجتماعات فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية (CWG-FHR) منذ 2014. وأنشئ بتكليف من المجلس في دورته لعام 2014، فريق خبراء تشرف عليه لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات، وقدّم الفريق تقريره إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات. وأجريت مشاورة رسمية عُرضت نتائجها على المجلس في دورته لعام 2015. وللاطلاع على التفاصيل، يرجى زيارة الموقع: <https://www.itu.int/net/ITU-T/forms/qs-inr-ms/rev-gen-inr.aspx>.

2 وتواصلت المناقشات بشأن توليد إيرادات من موارد الترقيم الدولية في دورة المجلس لعام 2016. وقدّم مكتب تقييس الاتصالات الوثيقة [C16/69](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0069/en) التي تلخّص الأنشطة التي يضطلع بها الاتحاد منذ دورة المجلس لعام 2014 فيما يتعلق بتوليد إيرادات من موارد الترقيم الدولية، بناءً على طلب من الفريق CWG-FHR "بأن تتاح جميع الوثائق ذات الصلة" للمجلس في دورته لعام 2016. وقدّمت الولايات المتحدة والمملكة العربية السعودية الوثيقتين [C16/79](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0079/en) و[C16/96](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0096/en) على التوالي وأعربتا عن آرائهما بشأن توليد إيرادات من موارد الترقيم الدولية. وأخذ عدد من أعضاء المجلس الكلمة وأعربوا عن تأييدهم للتوصيات الواردة في الوثيقة [C16/69](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0069/en) والمقترح الوارد في الوثيقة [C16/96](https://www.itu.int/md/S16-CL-C-0096/en) بشأن توليد إيرادات من موارد الترقيم الدولية، كجزء من الجهود العامة التي يبذلها الاتحاد من أجل تنفيذ المقرر 5 والقرار 158 لمؤتمر المندوبين المفوضين. ولم تحظ الفكرة بتأييد الأعضاء الآخرين الذين لم يروا ضرورة إجراء أيّ دراسات أخرى. ولم يتم التوصل إلى اتفاق في الآراء. وكلف المجلس الأمانة بأن تقدم إلى المجلس في دورته لعام 2017 الآثار المالية للمقترحات المتعلقة بموارد الترقيم الدولية والتي ناقشها المجلس في دورته لعام 2016، على أن تؤخذ في الاعتبار مختلف الآراء التي أعرب عنها أعضاء المجلس.

3 ووافقت الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2016 (WTSA-16) على [القرار 85 "تعزيز وتنويع موارد قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد الدولي للاتصالات](http://www.itu.int/pub/T-RES-T.85-2016)" الذي ينص على تكليف مدير مكتب تقييس الاتصالات بالمشاركة في الدراسة المشار إليها في الفقرة ب) من "*وإذ تشير إلى"* بشأن تدابير جديدة ممكنة لتوليد إيرادات إضافية لقطاع تقييس الاتصالات بما في ذلك الإيرادات التي يمكن أن يتم تحصيلها من موارد الترقيم الدولية ومن إجراء اختبارات المطابقة وقابلية التشغيل البيني.

# باء) المقترحات

4 اقتُرحت ونوقشت منذ 2014 خيارات مختلفة لتحصيل رسوم من موارد الترقيم الدولية، منها: زيادة الرسم الواحد الذي يُدفع مقابل الرقم العالمي للنداء الدولي المجاني (UIFN) ورقم تعرف جهة الإصدار (IIN)، وتحصيل رسم سنوي مقابل الرقمين UIFN وIIN ورمز شبكة أو منطقة التشوير/رمز نقطة التشوير الدولية (SANC/ISPC) والرمز الدليلي القُطري للاتصالات المتنقلة/الرمز الدليلي للشبكة المتنقلة (MCC/MNC) ورمز المشغل لدى الاتحاد (ICC)، وتحصيل رسم سنوي من كل رقم للتوصية E.164، شريطة أن تكون الكيانات التي تخصَّص لها موارد الترقيم الدولية (التي تشمل أرقام التوصية E.164 والرمزين MNC وISPC) أعضاء في قطاع تقييس الاتصالات. وفيما يتعلق بالرسوم السنوية، يتمثل أحد الخيارات في عدم التمييز بين الأعضاء وغير الأعضاء ويتمثل خيار آخر في تحصيل رسوم سنوية من غير الأعضاء فقط. وترد أدناه المقترحات التي نوقشت في دورة المجلس لعام 2016:

5 **قدمت المملكة العربية السعودية المقترح التالي (C16/96):**

"في ضوء ما سبق، وكخطوة لتنفيذ التكليفات الواردة في المقرر 5 والقرار 158، تدعم المملكة العربية السعودية المقترحات التالية:

1 فرض رسم سنوي مقابل كل ما يُخَّصص من أرقامٍ عالمية للنداء الدولي المجاني وأرقامٍ لتعرف جهة الإصدار. وندعو المجلس إلى تكليف فريق العمل التابع للمجلس والمعني بالموارد المالية والبشرية بتحديد الرسم المناسب مع مراعاة التقديرات القابلة للمقارنة التي حددها فريق الخبراء، أي 20 فرنكاً سويسرياً عن كل رقم من الأرقام العالمية للنداء الدولي المجاني و100 فرنك سويسري عن كل رقم مسجَّل من أرقام تعرف جهة الإصدار.

2 بحث مسألة اشتراط أن تكون الكيانات التي تُخصص لها موارد الترقيم الدولية أعضاء في قطاع تقييس الاتصالات."

ويُستفاض أدناه في المقترح الأول الذي قدمته المملكة العربية السعودية وفي المقترح الداعي إلى زيادة رسوم التسجيل التي تُدفع مرة واحدة مقابل الرقمين UIFN وIIN، الذي نوقش في اجتماعات مختلفة، اعتباراً أن الاتحاد الدولي للاتصالات يحصّل بالفعل رسوماً من الكيانات التي يخصص لها هذان الرقمين.

# ج) تحليل بشأن الآثار المالية

6 **المقترح 1: تحصيل رسم سنوي يبلغ 20 فرنكاً سويسرياً عن الرقم UIFN و100 فرنك سويسري عن الرقم IIN**

فيما يلي الافتراضات التي يقوم عليها النموذج المقترح:

• لن يكون هناك أيّ تغييرات لقواعد وإجراءات التخصيص الحالية. أي سوف يستمر تخصيص الأرقام كما هو الحال في الوقت الحاضر. ونتيجةً لذلك، ليس من الممكن تجاوز السلطات الوطنية أو الأرقام الوطنية.

• لن يكون هناك أيّ تغييرات في الآليات الحالية لرصد التخصيصات واستعمال الموارد المخصصة.

• يقتصر دفع الرسوم السنوية عن موارد الترقيم الدولية في أيّ بلد على غير الأعضاء في قطاع تقييس الاتصالات.

• لا تترتب أي تكاليف إضافية على الدول الأعضاء وأعضاء قطاع تقييس الاتصالات أو المنتسبين إليه في بلد ما.

• لن يكون للرسوم الجديدة أثر رجعي: أي لن تدفع الجهة صاحبة التخصيص الرسوم السنوية عن السنوات السابقة.

• إذا تجاوز مجموع الرسوم السنوية لجهة غير عضو مبلغ 10 600 فرنك سويسري، فمن المفترض أن تصبح من المنتسبين إلى لجنة دراسات في قطاع تقييس الاتصالات، وتكون الرسوم السنوية المترتبة 10 600 فرنك سويسري، وإذا تجاوز مجموع الرسوم السنوية لجهة غير عضو تنتمي إلى فئة البلدان النامية المذكورة في القرار 170 (المراجَع في بوسان، 2014) مبلغ 3 975 فرنكاً سويسرياً، فمن المفترض أن تصبح عضواً في قطاع تقييس الاتصالات، وتكون الرسوم السنوية المترتبة 3 975 فرنكاً سويسرياً.

ومن الفوائد المتاحة، يُمنح غير الأعضاء في قطاع تقييس الاتصالات الذين يدفعون الرسوم السنوية إمكانية النفاذ إلى قواعد بيانات موارد الترقيم الدولية التي تقتصر حالياً على الدول الأعضاء وأعضاء قطاع تقييس الاتصالات.

ويبين الجدول أدناه توزيع الأرقام العالمية للنداء الدولي المجاني (UIFN) وأرقام تعرف جهة الإصدار (IIN) بين أعضاء قطاع تقييس الاتصالات وغير أعضائه:

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| مورد الترقيم الدولي | الحالة في | حجم الأرقام المخصصة للأعضاء | حجم الأرقام المخصصة لغير الأعضاء | الحجم الإجمالي | # الكيانات المخصص لها أرقام (الأعضاء) | # الكيانات المخصص لها أرقام(غير الأعضاء) |
| UIFN | 23 أكتوبر 2014 | 28 382 | 8 618 | 37 000 | 43 | 69 |
| IIN | 1 أغسطس 2014 | 100 | 623 | 723 | 70 | 562 |

إذا افترضنا أن الرسم السنوي البالغ 20 فرنكاً سويسرياً مقابل الرقم UIFN و100 فرنك سويسري مقابل الرقم IIN مع عدم رد أيٍّ من الأرقام UIFN، سيبلغ الدخل السنوي الإجمالي المتأتي من غير الأعضاء 164 560 فرنكاً سويسرياً، بما في ذلك رسوم العضوية المفروضة على الشركات التي سيكلفها الانضمام إلى القطاع بصفة منتسب رسوماً أقل (أربع شركات خُصص لها معاً ما يزيد على 5 600 رقم من الأرقام UIFN وIIN).

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | حجم الأرقام المخصصةلغير الأعضاء | الرسم السنويالمقترح | الدخل السنويلغير الأعضاء |
| UIFN | 8 618 | CHF 20 | 172 360 |
| IIN | 623 | CHF 100 | 62 300 |
| المجموع | 9 241 | - | **234 660** |
| بعد خصم 10 600 |  |  | **164 560** |

7 **المقترح 2**: **زيادة رسوم التسجيل التي تُدفع مرة واحدة**: **300 فرنك سويسري عن الرقم** **UIFN و150 فرنكاً سويسرياً عن الرقم IIN**

يبلغ حالياً رسم التسجيل الذي يُدفع مرة واحدة عن كل رقم مخصص من الأرقام UIFN وIIN 200 فرنك سويسري و80 فرنكاً سويسرياً، على التوالي.

ويُقترح زيادة هذا الرسم من 200 فرنك سويسري إلى 300 فرنك سويسري بالنسبة إلى الرقم UIFN ومن 80 فرنكاً سويسرياً إلى 150 فرنكاً سويسرياً بالنسبة إلى الرقم IIN.

وفي حالة زيادة رسوم التسجيل التي تُدفع مرة واحدة، ستولَّد الإيرادات التالية، استناداً إلى التخصيص الحالي لنحو 750 رقماً من الأرقام UIFN و20 رقماً من الأرقام IIN.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| مورد الترقيم الدولي | حجم الأرقامالمخصصة سنوياً | رسم التسجيل المقترح الذي يُدفع مرة واحدة(بالفرنك السويسري) | الدخل السنويالإجمالي(بالفرنك السويسري) | الدخل الإضافي(بالفرنك السويسري)بالمقارنة مع الرسوم الحالية |
| UIFN | 750 | 300 | 225 000 | 75 000 |
| IIN | 20 | 150 | 3 000 | 1 400 |
| **المجموع** | **770** | **-** | **228 000** | **76 400** |

إذا جمعنا المقترحين معاً، سيبلغ إجمالي الدخل السنوي الإضافي المتأتي من موارد الترقيم الدولية 240 960 فرنكاً سويسرياً في السنة (164 560 فرنكاً سويسرياً من الرسوم السنوية و76 400 فرنك سويسري من زيادة الرسوم التي تُدفع مرة واحدة). وسيبلغ الدخل السنوي الإجمالي 392 560 فرنكاً سويسرياً (164 560 فرنكاً سويسرياً من الرسوم السنوية و228 000 فرنك سويسري من زيادة الرسوم التي تُدفع مرة واحدة).

# د) التكلفة التي تتحملها أمانة الاتحاد لإدارة موارد الترقيم الدولية

8 ترد فيما يلي التكلفة الفعلية التي تحملها الاتحاد في عام 2016 عن تخصيص موارد الترقيم الدولية الذي تنظمه التوصيات ذات الصلة لقطاع تقييس الاتصالات. والأرقام الواردة في جميع الأشكال محسوبة بآلاف الفرنكات السويسرية.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| رقم الناتج | عنوان الناتج | التوزيع الخاص بمكتب تقييس الاتصالات | التوزيع الخاص بتكاليف الدعم | الوثائق | المجموع |
| 2-3.T | توزيع وإدارة موارد الترقيم والتسمية والعنونة وتعرف الهوية للاتصالات الدولية طبقاً لتوصيات وإجراءات قطاع تقييس الاتصالات |  439 |  444 |   |  883 |
| 4-4.T | النشرة التشغيلية للاتحاد |  176 |  168 |  109 |  453 |
| **التكلفة الإجمالية الخاصة بموارد الترقيم الدولية** |  **615** |  **612** |  **109** |  **1336** |

تستند التكلفة الفعلية المحسوبة أعلاه إلى منهجية توزيع التكاليف (المقرر 535) التي عدّله المجلس في دورته لعام 2014 ودخلت حيز النفاذ في 1 يناير 2016.

وتوزَّع تكاليف الأمانة العامة (عمود التوزيع الخاص بتكاليف الدعم) على مكتب تقييس الاتصالات من خلال محرك لتوزيع التكاليف (عدد الوظائف). وتوزَّع تكاليف مكتب تقييس الاتصالات (عمود التوزيع الخاص بمكتب تقييس الاتصالات) على النواتج استناداً إلى استقصاء زمني. وتمثل تكاليف الوثائق (عمود الوثائق) أعمال الترجمة والطباعة.

ويمكن تقدير التكلفة التي يتحملها الاتحاد عن تخصيص الرقمين UIFN وIIN فقط بحوالي 400 000 فرنك سويسري.

# ه) ملخص

9 بتنفيذ المقترحيْن (فرض رسم سنوي يبلغ 20 فرنكاً سويسرياً عن الرقم العالمي للنداء الدولي المجاني (UIFN) و100 فرنك سويسري عن رقم تعرف جهة الإصدار (IIN))، سيغطي العائد المتوقع أن يبلغ 392 560 فرنكاً سويسرياً التكلفة التي يتحملها الاتحاد لتخصيص الرقمين UIFN وIIN.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_